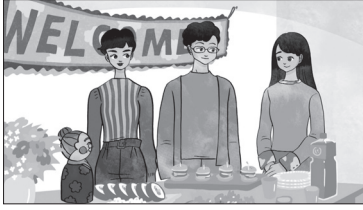


ベトナムから来ました LESSON 3



Betonamu kara kimashita

اهل ويتنام هستم.

گفت و شنود امروز

海斗 : タムさん、たくさん食べてね。 تم سان، بفرماييد بخوريد.

کايئو Ta¹mu-san, takusan ta¹bete ne.

تام : はい。 چشم.

نم Ha¹i.

تامです。ベトナムから来ました。 من تم هستم.

اهل ويتنام هستم. Ta¹mu de¹su. Betonamu kara kima¹shita.

ミーヤー: ミーヤーです。中国からです。 من می یا هستم.

از چین آمده ام. می یا Mi¹iyaa de¹su. Chu¹ugoku kara¹ de¹su.

写真家です。 عکاس هستم.

Shashinka de¹su.

海斗 : ぼくは海斗。学生です。 من کايئو هستم.

دانشجو هستم. کايئو Bo¹ku wa Ka¹ito. Gakusee de¹su.

はる : わたくし、お家のはるです。 من هارو هستم. صاحب خانه ام.

هارو Watakushi, o¹oya no Ha¹ru de¹su.

ミーヤー: はるさんは何でも知っています。 هارو سان همه چيز را می داند.

می یا Ha¹ru-san wa nan de mo shitte ima¹su.

تام : そうですね。よろしくお願ひします。 که این طور.

از آشنایی با شما خوشوقتم. نم So¹o de¹su ka. Yoroshiku onegai-shima¹su.

Vocabulary

たくさん زیاد

takusan

食べる خوردن

tabe¹ru

来る آمدن

ku¹ru

写真家 عکاس

shashinka

ぼく (منکر) من

bo¹ku

知っている دانستن

shitte iru

ベトナムから来ました。

Betonamu kara kima^きshita.

اهل ویتنام هستم.

برای بیان این که اهل کدام کشور هستیم از جمله “kara kimashita [مکان]” استفاده می کنیم. “kara” یک حرف اضافه است که سرچشمه یا مبدأ حرکت را نشان می دهد. “kimashita” فرم گذشته فعل “kuru” به معنی “آمدن” است. می توانیم “kimashita” را با “desu” جایگزین کنیم و بگوییم: “Betonam kara desu” یعنی “ویتنامی هستم”.

Use It!

どちらからですか。

Do^どchira kara^か de^でsu ka.

アメリカから来ました。

Amerika kara kima^きshita.

اهل کجا هستید؟

آمریکایی هستم.

Try It Out!

اهل . . . هستم.

~から来ました。

~kara kima^きshita.



ブラジル②

Burajiru

برزیل



タイ①

Ta'i

تایلند



そうですか。

So^そo de^でsu ka.

که این طور



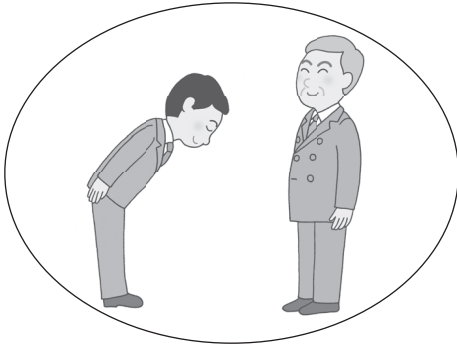
Bonus Phrase

پاسخی است که نشان می دهد متوجه صحبت طرف مقابلتان شده اید. چون جمله پرسشی نیست، آهنگ آن هم بالارونده نیست.

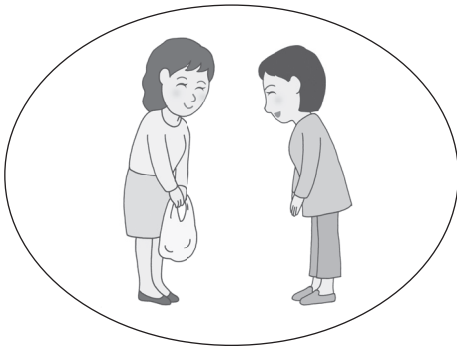


توصیه های هارو سان

سلام و احوال پرسى در ژاپن



در ژاپن معمولاً در هنگام سلام کردن تعظیم می کنند. میزان خم کردن سر در هنگام تعظیم بستگی به رابطه شما با طرف مقابل دارد. اگر مقام طرف مقابل از شما بالاتر باشد باید سر خود را بیشتر خم کنید.



اگر طرف مقابل هم سن شما یا از شما کوچکتر باشد معمولاً سر تکان دادن کافی است.

دست دادن یا بغل کردن در ژاپن مرسوم نیست.



©AFLO



©The Japan Foundation

پاسخ

① タイから来ました。

Tai kara kima'shita.

② ブラジルから来ました。

Burajiru kara kima'shita.